

Porównanie tłumaczeń Psalmów 107:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Posłał swoje Słowo* i uleczył ich,** I uratował ich przed dołem. ¹⁾²⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Posłał swoje Słowo, uzdrowił ich I ochronił przed całkowitym zniszczeniem.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Posłał swoje słowo i uzdrowił ich, i wybawił ich z grobu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Posyła słowo swe, i uzdrawia ich ,a wybawia ich z grobu.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Zesłał słowo swoje i uzdrowił je, i wyrwał je od ich zginienia.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Posłał swe słowo, aby ich uleczyć i uchronić ich życie od jamy dla nich przeznaczonej.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Posłał słowo swoje, aby ich uleczyć I wyratować ich od zagłady.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Posłał swoje słowo, aby ich uleczyć i ocalić od zagłady.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Zesłał swoje słowo, aby ich uleczyć, i ocalił ich od zagłady.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Zesłał swe słowo i uleczył ich, ocalił ich życie od zatracenia.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zesłał też Swoje Słowo i ich wyleczył, ocalił ich od zguby.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Posyłał swoje słowo i uzdrawiał ich, ocalał ich też z ich dołów.

¹⁾ <x>230 147:15</x>; <x>290 55:11</x>; <x>500 1:1</x>; <x>510 20:32</x>; <x>730 19:13</x>

²⁾ <x>470 8:17</x>